

iTools



BRICO

MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTION MANUAL
MODE D'EMPLOI



ITBSFL12



PT Pág. 05
BERBEQUIM SEM FIOS
EN
CORDLESS DRILL

ES Pág. 15
TALADRO ATORNILLADOR SIN CABLE
FR Pág. 25
PERCEUSE-VISSEUCE SANS

ICONOGRAFIA / ICONOGRAFÍA



Voltage
Voltaje
Voltage
Tension



Bateria lítio
Bateria litio
Lithium battery
Batterie lithium



Reversível
Reversible
Reversible
Réversible



rotações por min
Rotaciones por min
RPM
Tour pour min



rotações por min
Rotaciones por min
RPM
Tour pour min



Ajuste de binário
Ajuste de par
Torque adjustment
Réglage du couple



Iluminação
Iluminación
Lightening
Illumination



Diametro máx. broca
Diametro max. broca
Drill's max. diameter
Diametre max. forets



2 velocidades
2 velocidades
2 speeds
2 vitesses



Indicador nível de carga
Indicador nível de carga
Charge level indicator
Indicateur niveau de charge



Paragem rápida
Parada rápida
Quick stop
Arrêt rapide



Punho suave
Empuñadura suave
Soft grip
Poignée douce



Tempo de carga
Tiempo de carga
Charging time
Temps de charge



Mala
Maleta
Case
Malette



Peso
Peso
Weight
Poids



Duplo isolamento
Doble aislamiento
Double isolation
Double isolement



Nível sonoro
Nivel de sonoridad
Noise level
Niveau sonore



Certificação
Certificación
Certified
Certification



Certificação
Certificación
Certified
Certification

PT DESCRIÇÃO DA FERRAMENTA E CONTEÚDO DA EMBALAGEM
EN PRODUCT SPECIFICATION AND BOX CONTENT

ES DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA Y CONTENIDO DEL EMBALAJE
FR DESCRIPTION DE L'APPAREIL ET DU CONTENU DE L'EMBALLAGE

Fig. A



Fig. B



Fig. C



Fig. D



Fig. E



Fig. F

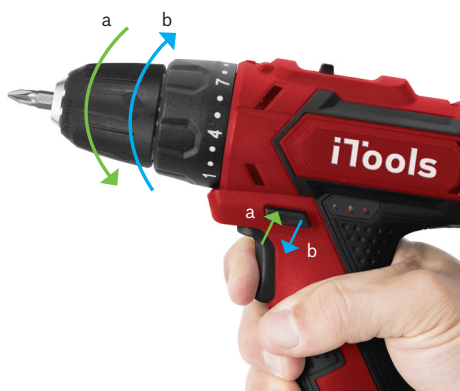


Fig. G




Fig. H











ÍNDICE


1. DESCRIÇÃO DA FERRAMENTA E CONTEÚDO DA EMBALAGEM	6	5. INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E LIMPEZA	11
2. INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA E UTILIZAÇÃO	7	5.1 - Limpeza e armazenamento	11
2.1 - Geral	7	6. PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE	12
2.2 - Segurança elétrica	7	7. APOIO AO CLIENTE	12
2.3 - Antes de começar a trabalhar	8	8. PERGUNTAS FREQUENTES / RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	13
2.4 - Durante o trabalho	8	9. CERTIFICADO DE GARANTIA	14
2.5 - Manutenção e limpeza	9	10. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE	14
2.6 - Assistência Técnica	9		
3. INSTRUÇÕES DE MONTAGEM	9		
3.1 - Montagem da bateria	9		
3.2 - Montagem e troca da broca e acessórios	10		
4. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO	10		
4.1 - Carregamento da bateria	10		
4.2 - Arranque e paragem da aparafusadora	10		
4.3 - Seleção do sentido de rotação e bloqueio do veio	11		
4.4 - Seleção da velocidade de rotação	11		
4.5 - Regulação do binário	11		
4.6 - Verificação do estado da carga da bateria	11		


LISTA DE COMPONENTES		ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	
1	Ferramenta de inserção	Tensão de alimentação do carregador:	230V AC 50Hz
2	Bucha de aperto rápido	Tensão nominal [V]:	12 DC
3	Botão regulador do binário e seleção do modo perfuração	Capacidade da bateria [Ah]:	1,5
4	Botão seletor de velocidade	Velocidade 1:	0 - 350
5	Leds de estado da carga da bateria	Velocidade 2:	0 - 1300
6	Botão seletor do sentido de rotação	Diâmetro máximo da broca [mm]:	10
7	Pega	Binário máximo [Nm]:	25
8	Botão de bloqueio/desbloqueio da bateria	Posições de ajuste do binário:	19 + 1
9	Interruptor "ON/OFF"	Tempo de carga [h]:	1
10	Led de iluminação	Nível de potência sonora (LWA) [dB (A)]:	74
11	Bateria	Classe de isolamento:	II / 
12	Carregador da bateria	Dimensões da embalagem [mm]:	252 x 85 x 256
13	Cabo de alimentação do carregador	Peso [Kg]:	1,05
14	Led de estado da alimentação elétrica		
15	Led de estado de carregamento da bateria		

CONTEÚDO DA EMBALAGEM	
1	Aparafusadora sem fios ITBSFL12
1	Carregador da bateria
6	Brocas (1,5, 2,5, 3, 4, 5, 6)
6	Bits (SL5, SL6, PH1, PH2, PZ1, PZ2)
1	Adaptador de bits magnético
1	Manual de instruções

SIMBOLOGIA	
	Alerta de segurança ou chamada de atenção.
	Para reduzir o risco de lesões, o usuário deve ler o manual de instruções.
	Proibição de fazer lume e de fumar.
	Perigo de fogo ou explosão.
	Duplo Isolamento.
	Embalagem de material reciclado.
	Respeite a distância de segurança.
	Recolha separada de baterias e/ou ferramentas elétricas.

2. INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA E UTILIZAÇÃO

 Ao utilizar ferramentas elétricas deve considerar determinadas medidas básicas de segurança, de modo a evitar o risco de incêndio, choques elétricos e acidentes pessoais.

 Leia sempre as instruções de segurança, funcionamento e manutenção antes de começar a utilizar a sua ferramenta elétrica. Guarde o manual de instruções para futuras consultas.

2.1 - GERAL

Estas medidas preventivas são imprescindíveis para a sua segurança, utilize a ferramenta elétrica sempre com cuidado, de forma responsável e tendo em consideração que o utilizador é responsável por eventuais acidentes causados a terceiros ou aos seus bens.

A ferramenta elétrica só pode ser utilizada por pessoas que tenham lido o manual de instruções e estejam familiarizadas com o manuseamento. Antes da primeira utilização, o utilizador deve ser instruído pelo vendedor ou por outra pessoa competente sobre a utilização da ferramenta elétrica, deve obter instruções adequadas e práticas.


O manual de instruções é parte integrante da ferramenta elétrica e tem que ser sempre fornecido.

Familiarize-se com os dispositivos de comando e com a utilização da ferramenta elétrica. O utilizador tem de saber, nomeadamente, como parar rapidamente a ferramenta elétrica.

Mantenha-se atento e use o bom senso enquanto trabalha com uma ferramenta elétrica. Um momento de desatenção pode resultar em ferimentos graves.

Utilize a ferramenta elétrica só se estiver em boas condições físicas e psíquicas. Não utilize a ferramenta elétrica se estiver cansado ou sob o efeito de álcool, drogas ou medicamentos. Se sofrer de algum problema de saúde, informe-se junto do seu médico sobre a possibilidade de trabalhar com a ferramenta elétrica.

Nunca permita a utilização da ferramenta elétrica por crianças, pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, pessoas com falta de experiência e conhecimento da ferramenta ou outras pessoas que não estejam familiarizadas com as instruções de utilização.


 ferramenta elétrica apenas pode ser utilizada conforme descrito neste manual de instruções. Não é permitida qualquer outra utilização, que possa ser perigosa e provoque ferimentos no utilizador ou danos na ferramenta elétrica.

Não sobrecarregue a ferramenta elétrica e utilize a ferramenta adequada para cada tipo de trabalho. A utilização da ferramenta elétrica para fins diferentes do previsto e o uso inadequado de acessórios, podem resultar em situações perigosas.

Por motivos de segurança, é proibida qualquer alteração à ferramenta elétrica além da montagem de acessórios autorizados pelo fabricante. Qualquer alteração efetuada anula o direito à garantia.


Poderá obter informações sobre os acessórios autorizados junto do seu distribuidor oficial VITO.


2.2 - SEGURANÇA ELÉTRICA

 A ferramenta elétrica possui duplo isolamento, o que significa que todas as peças metálicas externas estão isoladas dos componentes elétricos. Assim, em conformidade com a norma EN 60745, não é necessária

qualquer ligação à terra.

No entanto, o duplo isolamento não substitui as precauções de segurança normais, que devem ser cumpridas durante a utilização da ferramenta. O cabo de alimentação da ferramenta elétrica deve ser ligado, através da ficha, numa tomada elétrica com proteção diferencial.

 Não utilize ferramentas elétricas em ambientes explosivos, nomeadamente na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas elétricas criam faíscas que poderão inflamar os líquidos, gases ou poeiras.

 tensão da fonte de alimentação deve coincidir com as especificações técnicas do carregador da bateria da ferramenta elétrica. Mantenha a tensão entre $\pm 5\%$ do valor nominal. Não utilize o carregador da ferramenta em locais onde a tensão de alimentação não é estável. O cabo de alimentação do carregador da ferramenta elétrica deve ser ligado, através de uma ficha, numa tomada elétrica com proteção diferencial e ligação à terra.

Se o local de trabalho for extremamente quente, húmido ou com elevada concentração de pó, o circuito da tomada de alimentação deve estar protegido com um disjuntor (30 mA), para garantir a segurança do utilizador;

Não exponha a ferramenta elétrica e o carregador da bateria à chuva, nem os utilize em ambientes molhados ou húmidos. A entrada de água numa ferramenta elétrica aumenta o risco de dano na ferramenta e choque elétrico ao utilizador.

Segure a ferramenta elétrica apenas pelas superfícies isoladas, que evitam o choque elétrico em caso de a ferramenta entrar em contato com fios ocultos ou com o cabo de alimentação da ferramenta durante a utilização.

Nunca utilize o cabo de alimentação para puxar, transportar ou desligar o carregador da ferramenta da tomada. Cabos de alimentação danificados aumentam o risco de choque elétrico.

Mantenha o cabo de alimentação do carregador e a ficha, afastados de fontes de calor, óleo, objetos cortantes e de acessórios rotativos. Verifique regularmente o estado do cabo de alimentação, se estiver danificado, deve ser substituído por um técnico qualificado, não é permitido repará-lo.

Nunca modifique a ficha do cabo de alimentação do carregador e utilize tomada compatível com a ficha. Não use nenhum tipo de adaptador.

A utilização de extensões, para ligação do cabo de alimentação do carregador, não é recomendada. No entanto, caso utilize uma extensão, deve ter alguns cuidados, tais como:

- Se utilizar a ferramenta elétrica ao ar livre, utilize apenas extensões adequadas para uso exterior. A utilização de uma extensão adequada diminui o risco de choque elétrico;
- Utilize apenas extensões, fichas e tomadas com ligação ou contacto de terra;
- A secção dos cabos da extensão deve ser proporcional ao comprimento e com características iguais ou superiores às características do cabo de alimentação da ferramenta elétrica;
- Não utilize extensões danificadas. Examine as extensões antes de utilizar e substitua caso seja necessário;
- Desligue sempre a extensão da tomada antes de remover a ficha da ferramenta elétrica;
- Quando a extensão é em forma de bobina, desenrole o cabo na totalidade;

2.3 - ANTES DE COMEÇAR A TRABALHAR


Certifique-se de que a ferramenta elétrica apenas é utilizada por pessoas familiarizadas com o manual de utilização.

Para garantir que trabalha com a ferramenta elétrica em segurança, antes da colocação em funcionamento deve ter alguns cuidados e procedimentos em consideração:

- Inspeccione a ferramenta antes de cada utilização. Verifique se os acessórios acoplados estão montados corretamente e em bom estado. Caso existam danos ou desgastes excessivos, substitua os acessórios;
- Verifique se todos os parafusos de fixação estão convenientemente apertados. É importante uma revisão regular de modo a garantir as questões de segurança e o rendimento da ferramenta elétrica;
- Após a montagem dos acessórios e antes de utilizar a ferramenta numa peça, faça um ensaio à velocidade máxima sem carga durante algum tempo. Verifique se existem desalinhamentos nas peças móveis ou qualquer outra condição que possa afetar a operação da ferramenta. Verifique se todas as peças móveis rodam suavemente e sem ruídos anormais;
- Verifique se os dispositivos de segurança estão em perfeitas condições e se funcionam corretamente. Nunca utilize a ferramenta elétrica se os dispositivos de segurança estiverem em falta, inibidos, danificados ou gastos;
- Garanta que o interruptor está desligado quando liga o cabo de alimentação. Caso o botão esteja danificado ou não permita controlar o funcionamento da ferramenta, deve ser reparado ou substituído de modo a evitar o arranque involuntário da ferramenta;

Realize todos os ajustes e trabalhos necessários à correta montagem da ferramenta elétrica, caso tenha dúvidas ou dificuldades dirija-se ao seu distribuidor oficial.

2.4 - DURANTE O TRABALHO

 Mantenha terceiros afastados da zona de operação da ferramenta elétrica. Nunca trabalhe enquanto estiverem animais ou pessoas, em particular crianças, na zona de risco.

Mantenha a área de trabalho limpa, organizada e bem iluminada (luminosidade de 250 a 300 lux), desta forma diminui o risco de acidentes.

Utilize sempre vestuário e equipamento de proteção pessoal. O uso de viseira ou óculos de proteção, máscara anti poeira, proteção auricular, calçado de segurança antiderrapante, roupa de manga comprida, luvas e capacete nas condições apropriadas, reduz o risco de lesões.

A roupa usada durante a utilização da máquina deve ser adequada, justa e fechada, por exemplo, um fato combinado. Não use roupa larga nem bijuteria. Mantenha o cabelo, a roupa e as luvas afastados das peças móveis.

Os dispositivos de comando e de segurança instalados na ferramenta elétrica não podem ser retirados nem inibidos.

Para evitar acidentes deve ter também em consideração as seguintes precauções e procedimentos:

- A velocidade nominal dos acessórios rotativos tem que ser, no mínimo, igual à velocidade máxima indicada nas especificações técnicas da aparafusadora;
- Durante a utilização da ferramenta, coloque-se numa posição estável e mantenha sempre o equilíbrio. Segure a ferramenta firmemente para garantir o funcionamento contínuo e suportar

situações inesperadas, como o contragolpe;

- O contragolpe é uma reação súbita que acontece quando a ferramenta é ligada e quando o acessório rotativo fica preso ou é apertado. O contragolpe do acessório rotativo, faz com que a ferramenta seja forçada no sentido oposto à rotação do acessório rotativo;

- O contragolpe acontece devido ao uso incorreto da aparafusadora ou procedimentos de trabalho não adequados aos trabalhos realizados. A perda do controlo da aparafusadora pode causar ferimentos graves. Para evitar o contragolpe, deve ter em conta as seguintes precauções:

- Coloque e mantenha o acessório rotativo na posição correta e bem apertado;

- Não posicione o seu corpo na área, para onde a ferramenta será projetada, em caso de contragolpe;

- Nunca coloque as mãos perto do acessório rotativo, o acessório pode reverter sobre a sua mão. Mantenha as mãos afastadas dos acessórios rotativos;

- Quando o acessório rotativo bloquear, desligue imediatamente a ferramenta. Caso perca o controlo da ferramenta, desligue o cabo de alimentação;

- Nunca pouse a ferramenta antes do acessório rotativo estar totalmente parado. O acessório rotativo pode entrar em contato com a superfície de apoio, fazendo-o perder o controlo sobre a ferramenta;

- Certifique que as grelhas de ventilação não se encontram obstruídas durante o funcionamento. Não insira quaisquer objetos nas grelhas de ventilação;

- As brocas e a aparafusadora podem ficar demasiado quentes durante a operação. Evite tocar-lhes, podem provocar queimaduras;

- Certifique-se que não danifica circuitos elétricos, tubagens de gás e água, quando estiver a trabalhar com a ferramenta. Qualquer dano nestas instalações pode provocar incêndios, explosões, choques elétricos ou prejuízos materiais;

- O líquido da bateria pode ser nocivo. Em caso de fuga e contato acidental com a pele ou com os olhos, enxague abundantemente com água. Procure assistência médica se o líquido entrar em contato com os olhos;

- Evite utilizar a ferramenta em superfícies revestidas com tintas que contenham chumbo ou outros materiais prejudiciais à saúde. O contato ou a inalação da poeira podem causar alergias reações e/ou doenças respiratórias. Utilize máscara e trabalhe com um dispositivo de extração de poeira, caso a ferramenta o permita;

- Materiais que contenham amianto não podem ser trabalhados. O amianto é cancerígeno,

2.5 - MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Antes do início dos trabalhos de limpeza, ajuste, troca de acessórios, reparação ou manutenção, retire a bateria da ferramenta elétrica.

Substitua imediatamente as peças gastas ou danificadas de modo a que a ferramenta elétrica esteja sempre operacional e em condições de funcionamento seguro.

Limpeza:

Mantenha sempre a ferramenta elétrica limpa e seca, isenta de óleo, lubrificantes ou gorduras. Efetue a limpeza de todos os componentes e acessórios da ferramenta após a utilização.

Não utilize produtos de limpeza agressivos. Estes produtos podem danificar plásticos e metais, prejudicando o funcionamento seguro da sua ferramenta elétrica.

Trabalhos de manutenção:

Apenas podem ser realizados trabalhos de manutenção descritos neste manual de instruções, todos os restantes trabalhos deverão ser executados por um distribuidor oficial.

Mantenha todas as porcas e parafusos bem apertados, para que a ferramenta elétrica esteja em condições de funcionar com segurança.

Se retirar componentes ou dispositivos de segurança para efetuar trabalhos de manutenção, estes deverão ser imediatamente recolocados de forma correta.

Utilize apenas ferramentas ou acessórios acopláveis autorizados pela VITO para esta ferramenta elétrica ou peças tecnicamente idênticas. Caso contrário, poderão ocorrer ferimentos ou danos na ferramenta elétrica. Em caso de dúvidas ou se lhe faltarem os conhecimentos e meios necessários, deverá dirigir-se a um distribuidor oficial.

2.6 - ASSISTÊNCIA TÉCNICA

A ferramenta elétrica deve ser reparada apenas pelo serviço de assistência técnica da marca, ou por pessoal qualificado, apenas com peças de substituição originais.

3. INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

3.1 - MONTAGEM DA BATERIA (FIG. B)

1. Introduza a bateria (11) na pega (7) da aparafusadora;

2. Pressione até a bateria estar completamente colocada;

3. Para retirar, pressione os botões de bloqueio/desbloqueio (8) e puxe a bateria;

3.2 - MONTAGEM E TROCA DA BROCA E ACESSÓRIOS (FIG. C)

Nunca efetue a montagem ou troca das brocas e acessórios com a aparafusadora em funcionamento. Desligue sempre a aparafusadora antes de efetuar estas operações.

1. Segure a aparafusadora pela pega (7) com uma mão e desaperte a bucha de aperto rápido (2) no sentido horário até a abertura permitir a inserção da broca ou acessório;

2. Introduza a broca ou o acessório (1) na bucha de aperto rápido;

3. Segure a aparafusadora pela pega com uma mão e aperte a bucha de aperto rápido no sentido anti-horário até a broca ou acessório estar devidamente fixo;

4. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

A aparafusadora pode ser utilizado para realizar furações e operações de aperto/desaperto de parafusos. Para isso, são utilizadas brocas e acessórios de aperto.

Quando trabalha com a aparafusadora, deve ter em consideração alguns cuidados e procedimentos de utilização:

- Não aplique demasiada pressão na aparafusadora contra a peça/objeto a trabalhar. Caso a velocidade diminua abruptamente, reduza a pressão realizada na aparafusadora imediatamente;

- Quando a ferramenta de inserção bloquear, desligue imediatamente a ferramenta. Evite os elevados binários de reação que originam o retrocesso;

- Nunca pouse a aparafusadora antes do acessório rotativo ficar completamente imobilizado;

- Desligue imediatamente a aparafusadora, caso se verifique algum dos seguintes problemas:

- Fuga de lubrificante pelos orifícios de ventilação;

- Danos na carcaça da aparafusadora;

- Danos no interruptor "ON/OFF";

- Aparecimento de fumos ou cheiro característico a queimado;

4.1 - CARREGAMENTO DA BATERIA (FIG. D)

Antes de carregar a bateria deve considerar determinadas medidas para prolongar a vida útil da bateria:

- Garanta que utiliza a bateria adequada para a aparafusadora e a superfície exterior está limpa e seca antes de a inserir no carregador;

- Garanta que a bateria é carregada com o carregador fornecido pelo fabricante. O uso de outros carregadores aumenta o risco de incêndio, sobreaquecimento ou vazamento do líquido da bateria;

- As baterias de lítio devem ser carregadas quando estiverem a 10 ou 20% da carga e não quando estão totalmente descarregadas.

- As baterias têm um número limitado de ciclos de carga. Por esta razão, só deve carregar a bateria, quando esta atingir o nível mínimo de carga;

- A bateria deve ser carregada com temperatura ambiente ente 4°C e 40°C;

Para efetuar o carregamento, utilize o seguinte procedimento:


1. Introduza a bateria (11) no carregador (12);

2. Ligue o cabo de alimentação do carregador (13) na tomada elétrica. O led vermelho (14) que representa o estado da alimentação elétrica, acende

quando o carregador está ligado e a bateria inserida no carregador;

3. Quando o led vermelho apagar e o led verde (15) acender, pode retirar a bateria. O led verde representa o estado de carregamento da bateria, acende quando a bateria está completamente carregada;

4. Retire o cabo de alimentação da tomada elétrica e a bateria do carregador;

 Desligue sempre o carregador antes de inserir ou retirar a bateria.

Durante a carga, o conjunto carregador/bateria pode ficar quente, isto é normal e não indica qualquer anomalia. Se a bateria estiver quente, deverá deixá-la arrefecer antes de a colocar à carga.

4.2 - ARRANQUE E PARAGEM DA APARAFUSADORA (FIG. E)

1. Pressione o interruptor "ON/OFF" (9) e encoste a broca ou bit (1), na superfície ou parafuso que vai furar ou aparafusar/desaparafusar, respetivamente;

2. Para aumentar e diminuir a velocidade de rotação, pressione ou alivie o interruptor "ON/OFF", respetivamente. A velocidade máxima é atingida com o interruptor completamente pressionado;

3. Para desligar a aparafusadora, liberte o interruptor "ON/OFF";

Durante o funcionamento da aparafusadora, o led de iluminação (10) acende.

4.3 - SELEÇÃO DO SENTIDO DE ROTAÇÃO E BLOQUEIO DO VEIO (FIG. F)

Não altere o sentido de rotação, enquanto a aparafusadora estiver em funcionamento, pode causar sérios danos na aparafusadora. Verifique sempre o sentido de rotação antes de iniciar a utilização a aparafusadora.

1. Utilize botão seletor (6), para selecionar o sentido de rotação do veio:

- Com o botão seletor colocado à direita (a), o veio roda no sentido anti-horário (a);
- Com o botão seletor colocado à esquerda (b), o veio roda no sentido horário (b);
- Com o botão seletor colocado na posição intermédia, o veio fica bloqueado;

4.4 - SELEÇÃO DA VELOCIDADE DE ROTAÇÃO (FIG. G)

A aparafusadora permite efetuar a seleção de duas velocidades (1 e 2). Desloque o botão seletor (4) de acordo com a velocidade de rotação pretendida e o tipo de trabalho a realizar;


1. Utilize a velocidade 1 quando utiliza os bits para aparafusar/desaparafusar parafusos;
2. Utilize a velocidade 2 quando utiliza as brocas para efetuar furações;

A velocidade de rotação também pode ser ajustada através do interruptor "ON/OFF" (9). A velocidade de rotação aumenta à medida que aperta o botão "ON/OFF".

Não utilize a aparafusadora a baixa rotação durante um longo período de tempo.

4.5 - REGULAÇÃO DO BINÁRIO (FIG. H)

Atendendo a que a aparafusadora pode ser utilizada para aparafusar/desaparafusar e efetuar furações em diversos materiais, deve ajustar o binário de aperto ou selecionar o modo de perfuração de acordo com o tipo de trabalho a efetuar e dimensão dos parafusos utilizados.

1. Quando pretende utilizar a aparafusadora para aparafusar/desaparafusar, ajuste o binário de aperto, na escala (1-19), do botão regulador (3). Para superfícies menos duras e parafusos de menor dimensão utilize posições de binário mais baixas. Para superfícies mais duras e parafusos de maiores dimensões utilize posições de binário mais altas.
2. Quando pretende efetuar operações de furação, coloque o botão regulador na posição ();

4.6 - VERIFICAÇÃO DO ESTADO DA CARGA DA BATERIA (FIG. H)

Durante o funcionamento da aparafusadora, sempre que pressiona o interruptor "ON/OFF" (9) os leds (5) indicam o estado da carga da bateria. Se pretender só verificar o estado de carga da bateria, pressione levemente o interruptor "ON/OFF" até acender os leds.

Se os 3 leds (verde, laranja e vermelho) estiverem acesos a bateria está carregada. Quando acender só o led vermelho, deve colocar a bateria a carregar.

sem problemas, deve efetuar uma manutenção apropriada e uma limpeza regular.

Antes inspecionar, efetuar qualquer trabalho de manutenção ou limpeza, desligue a aparafusadora e o cabo de alimentação.

5.1 - LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

Limpeza:

Após cada utilização limpe todos os componentes da aparafusadora. Limpe a ferramenta com um pano limpo e húmido ou sobre com ar comprimido a baixa pressão.

O manuseamento cuidadoso protege a ferramenta elétrica e aumenta a vida útil.

A ferramenta e as respetivas aberturas de ventilação devem ser mantidas limpas. Limpe regularmente as aberturas de ventilação ou sempre que fiquem obstruídas.

Armazenamento:

Sempre que não estiver em uso, guarde a aparafusadora num local seco, limpo, livre de vapores corrosivos e fora do alcance das crianças. Retire a bateria quando armazena a aparafusadora.

As baterias de Lítio (Li-ion) não devem permanecer descarregadas muito tempo nem armazenadas totalmente carregadas. O armazenamento deve ocorrer com uma capacidade de 40 a 50% e a baixas temperaturas, entre 0°C e 10°C. Em caso de descarga espontânea, a recarga deve ser feita pelo menos a cada 12 meses.

5. INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E LIMPEZA

A aparafusadora foi concebido para funcionar durante um longo período de tempo com uma manutenção mínima. Para o funcionamento contínuo e

6. PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE



A embalagem é composta por materiais recicláveis, que pode eliminar através dos pontos de reciclagem locais.



Nunca coloque aparelhos elétricos no lixo doméstico!

Segundo a diretiva europeia 2012/19/CE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos e a respetiva transposição para o direito interno, as ferramentas elétricas usadas têm de ser recolhidas separadamente e entregues nos locais de recolha previstos para o efeito.

Pode obter informações relativas à eliminação do aparelho usado através dos responsáveis legais pela reciclagem no seu município.

7. APOIO AO CLIENTE

Tel.: 256 331 080

E-mail: sat@centrallobao.pt

Site: www.centrallobao.pt

PERGUNTAS FREQUENTES / RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Pergunta/Problema - Causa	Solução
A aparafusadora não liga: <ul style="list-style-type: none">· Bateria descarregada;· Contatos do interruptor não estão em bom estado ou o interruptor não funciona;	<ul style="list-style-type: none">· Carregue a bateria;· Reparar ou substituir o interruptor;
Motor emite um som anormal, liga de forma intermitente ou roda devagar: <ul style="list-style-type: none">· Contatos do interruptor danificados;· Obstrução mecânica;· A máquina está sob pressão excessiva, motor em sobrecarga;	<ul style="list-style-type: none">· Reparar ou substituir o interruptor;· Inspeccionar as partes mecânicas;· Reduzir a pressão exercida;
Corpo aquece demasiado: <ul style="list-style-type: none">· Máquina em sobrecarga;· Existe má montagem da carcaça ou de peças no interior da aparafusadora;	<ul style="list-style-type: none">· Reduzir a pressão de trabalho;· Verificar se existe algum bloqueio ou peça a tocar no veio;

CERTIFICADO DE GARANTIA

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE



A garantia deste produto é de dois anos a partir da data de compra. Deverá, pois, guardar a prova de compra durante esse período de tempo. A garantia engloba qualquer defeito de fabrico, de material ou de funcionamento, assim como os sobressalentes e trabalhos necessários para a sua recuperação. Excluem-se da garantia a má utilização do produto, eventuais reparações efectuada por pessoas não autorizadas (fora da assistência da marca VITO), assim como qualquer estrago causado pela utilização do mesmo.



17

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este artigo cumpre as seguintes normas ou documentos normativos: EN 55014-1; EN 55014-2; EN 6100-3-3; EN 61000-3-2; EN 60335-1; EN 60335-2-29; EN 62233; ZEK 01,4-08/11.11; EN 60745-1; EN 60745-2-1; EN 60745-2-2; AfPS GS 2014:01, conforme as determinações das diretivas:

2014/35/EU – Directiva de Baixa tensão CE;

2014/30/EU - Compatibilidade electromagnética;

2006/42/EC - Diretiva de máquinas;

2000/14/CE

- Nível de potência acústico medido: LpA: 63,07 dB(A);

- Nível de potência acústico garantido: LwA: 74,07 dB(A).

S. João de Ver, 12 de Outubro de 2017

Central Lobão S. A.

Responsável do Processo Técnico


ÍNDICE

1. DESCRIPCIÓN DEL EQUIPO Y CONTENIDO DEL EMBALAJE	16	5. INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA	21
2. INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y UTILIZACIÓN	17	5.1 - Limpieza e almacenamiento	21
2.1 - General	17	6. PROTECCIÓN DEL MÉDIO AMBIENTE	22
2.2 - Seguridad eléctrica	17	7. APOYO AL CLIENTE	22
2.3 - Antes del trabajo	18	8. PREGUNTAS FRECUENTES / RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	23
2.4 - Durante el trabajo	18	9. CERTIFICADO DE GARANTÍA	24
2.5 - Mantenimiento y limpieza	19	10. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	24
2.6 - Asistencia Técnica	19		
3. INSTRUCCIONES DE MONTAJE	19		
3.1 - Montaje de la batería	19		
3.2 - Montaje y cambio de la broca e accesorios	19		
4. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO	20		
4.1 - Carga de la batería	20		
4.2 - Arranque y parada del taladro	20		
4.3 - Selección del sentido de giro y bloqueo del eje	20		
4.4 - Selección de la velocidad de giro	21		
4.5 - Regulación del par	21		
4.6 - Verificación del estado de la carga de la batería	21		


LISTA DE COMPONENTES	
1	Accesorio de perforación
2	Mandril de apriete rápido
3	Botón regulador del par y selección del modo de perforación
4	Botón selector de velocidad
5	Led indicador de carga de la batería
6	Botón selector del sentido de giro
7	Empuñadura
8	Botón de bloqueo/desbloqueo de la batería
9	Interruptor "ON/OFF"
10	Led de iluminación
11	Batería
12	Cargador de la batería
13	Cable de alimentación del cargador
14	Luz indicadora de la alimentación eléctrica
15	Luz indicadora del cargamento de la batería


ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	
Tensión de alimentación del cargador	230V AC 50Hz
Tensión nominal [V]:	12 DC
Capacidad de la batería [Ah]:	1,5
Velocidad 1:	0 - 350
Velocidad 2:	0 - 1300
Diámetro máximo de la broca [mm]:	10
Par máximo [Nm]:	25
Posiciones de ajuste del par:	19 + 1
Tiempo de carga [h]:	1
Nivel de potencia sonora (LWA) [dB (A)]:	74
Clase de aislamiento:	II / □
Dimensiones del embalaje[mm]:	252 x 85 x 256
Peso [Kg]:	1,05

CONTENIDO DEL EMBALAJE	
1	Taladro atornillador sin cable 12v ITBSFL12
1	Cargador de la batería
6	Brocas (1,5, 2,5, 3, 4, 5, 6)
6	Bits (SL5, SL6, PH1, PH2, PZ1, PZ2)
1	Adaptador magnético de los bits
1	Manual de instrucciones

SIMBOLOGÍA	
	Alerta de seguridad o llamada de atención.
	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.
	Peligro de descargas eléctricas.
	Peligro de fuego o explosión.
	Doble aislamiento.
	Embalaje de material reciclado.
	Respete la distancia de seguridad.
	Recogida separada de baterías y / o herramientas eléctricas.

2. INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y UTILIZACIÓN

 Al utilizar herramientas eléctricas debe considerar ciertas medidas básicas de seguridad, para evitar el riesgo de incendio, descargas eléctricas y accidentes personales.

 Lea siempre las instrucciones de seguridad, funcionamiento y mantenimiento antes de empezar a utilizar su herramienta eléctrica. Guarde el manual de instrucciones para futuras consultas.

2.1 - GENERAL

Estas medidas preventivas son imprescindibles para su seguridad, utilice la máquina siempre con cuidado, consciente de la responsabilidad y teniendo en cuenta que el usuario es responsable de eventuales accidentes causados a terceros o a sus bienes.

La máquina, incluyendo todos los accesorios acoplables, sólo puede ser utilizada por personas que hayan leído el manual de instrucciones y estén familiarizadas con la manipulación. Antes de la primera utilización, el usuario debe obtener instrucciones adecuadas y prácticas.


El manual de instrucciones es parte integrante de la máquina y tiene que ser siempre suministrado.

Familiarícese con los dispositivos de mando, así como con el uso de la máquina. El usuario debe saber, en particular, cómo detener rápidamente la máquina y el motor.

Manténgase atento y utilice la herramienta con criterio. Uno momento de desatención puede resultar en graves lesiones.

Utilice la máquina sólo si está en buenas condiciones físicas y psíquicas. No utilice herramientas eléctricas si está cansado o bajo el efecto de alcohol, drogas o medicamentos. Si sufre algún problema de salud, consulte a su médico sobre la posibilidad de trabajar con la máquina.

No permita la utilización de la máquina por niños, personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, personas con falta de experiencia y conocimiento de la máquina u otras personas que no estén familiarizadas con las instrucciones de uso.


 La herramienta solamente debe ser utilizada como detallado en este manual. No son permitidas otras utilizaciones que puedan ser peligrosas y que provoquen lesiones al utilizador o a la herramienta.

No sobrecargue la herramienta y utilice siempre utensilios adecuados al cada tipo de trabajo. El uso inadecuado puede resultar en situaciones peligrosas.

Por motivos de seguridad, se prohíbe cualquier cambio en la máquina además del montaje de accesorios autorizados por el fabricante. Cualquier cambio efectuado anula el derecho a la garantía.


Puede obtener información sobre los accesorios autorizados en su distribuidor oficial VITO.


2.2 - SEGURIDAD ELÉCTRICA

 La herramienta tiene doble aislamiento, lo que significa que todas las piezas metálicas exteriores están aisladas de los componentes eléctricos. Así, en conformidad con la norma EN 60745, no es necesario cualquier conexión a la tierra.

No obstante el doble aislamiento no sustitui las precauciones de seguridad normales, que deben ser cumplidas

durante la utilización de la herramienta. El cable de alimentación debe ser encendido, a través del enchufe, en una toma eléctrica con protección diferencial.

 No utilice herramientas eléctricas en ambientes explosivos, especialmente en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden inflamar los líquidos, gases o polvo.

 La tensión de alimentación y frecuencia deben coincidir con las especificaciones técnicas y la herramienta eléctrica tiene que tener conexión a tierra.

Se el espacio de trabajo es muy caliente, húmedo o con elevada concentración de polvo, el circuito de la tomacorriente debe estar protegido con un disyuntor (30 mA), para garantizar la seguridad del usuario.

No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia, ni las utilice en ambientes mojados o húmedos. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de daño en la herramienta y la descarga eléctrica al usuario.

Sostenga la herramienta solamente en las partes aisladas, una vez que estos evitan una descarga eléctrica en caso de contacto con hilos ocultos o con el cable de alimentación durante el uso.

Jamás utilice el cable de alimentación para halar, trasladar o desconectar la herramienta de la toma. Cables de alimentación rotos aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

Mantenga el cable de alimentación y el enchufe, alejados de fuentes de calor, aceite, objetos cortantes. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un técnico cualificado, no es permitido repararlo. No toque el mismo y retire inmediatamente el enchufe. Nunca utilice la herramienta con un cable dañado.

No modifique el enchufe del cable de alimentación, utilice un enchufe compatible con el enchufe de la herramienta eléctrica. No utilice ningún tipo de adaptador.

No se recomienda el uso de extensiones para la conexión del cable de alimentación. Sin embargo, si utiliza una extensión, debe tener algunos cuidados, tales como:

- Al utilizar la herramienta eléctrica al aire libre, utilice sólo extensiones adecuadas para uso exterior. La utilización de una extensión adecuada disminuye el riesgo de descarga eléctrica;
- Utilice sólo extensiones con 3 hilos y enchufes con conexión o contacto de tierra;
- La sección de los cables de la extensión debe ser proporcional a la longitud y con características iguales o superiores a las características del cable de alimentación de la herramienta eléctrica;
- No utilice extensiones dañadas. Examine las extensiones antes de usar y sustituya si es necesario;
- Desconecte siempre la extensión de la toma de corriente antes de quitar el enchufe de la herramienta eléctrica;
- Cuando la extensión es en forma de bobina, desenrolle el cable en su totalidad;

2.3 - ANTES DEL TRABAJO

Asegúrese de que la herramienta eléctrica es utilizada únicamente por personas familiarizadas con el manual del usuario.

Para garantizar que trabaja con la herramienta eléctrica en seguridad, antes de la puesta en marcha, es necesario:

- Verificar que toda la herramienta y accesorios acoplados están montados correctamente y en buen estado antes de utilizarla. Nunca utilice accesorios dañados;
- Comprobar que todos los tornillos de fijación están bien apretados. Es importante que se haga una revisión frecuentemente para garantizar la seguridad y el rendimiento de la herramienta.
- Después del montaje de los accesorios y antes de utilizar la herramienta, haga una prueba en velocidad máxima sin carga durante alguno tiempo. Verifique se existe desalineación en las piezas móviles o cualquier otra situación que pueda afectar el correcto funcionamiento de la herramienta. Verifique si todas las piezas rodean suavemente, sin ruidos anormales y sin crear chispas en los escobillas de carbón;
- Comprobar si los dispositivos de seguridad están en perfectas condiciones y funcionan correctamente. Nunca utilice la herramienta eléctrica si los dispositivos de seguridad faltan, están inhibidos, dañados o gastados;
- Verificar que el botón está apagado cuando conecta el cable de alimentación. Si el botón es roto o no permite controlar el funcionamiento de la herramienta ello debe ser reparado o sustituido para evitar el arranque involuntario de la herramienta;

Realice todos los ajustes y trabajos necesarios para el correcto montaje de la herramienta eléctrica, si tiene dudas o dificultades diríjase a su distribuidor oficial.

2.4 - DURANTE EL TRABAJO



Mantenga a terceros alejados de la zona de operación de la herramienta eléctrica. Nunca trabaje mientras estén animales o personas, en particular niños, en la zona de riesgo.

Mantenga el área de trabajo limpia, organizada y bien iluminada, de esta forma disminuye el riesgo de accidentes.

Para evitar todos los peligros asociados a estos trabajos, utilice siempre ropa y equipo de protección personal. El uso de máscara o gafas de protección, ropa de manga larga, calzado de seguridad, guantes y delantal de cuero, máscara de protección respiratoria y protectores auriculares, en las condiciones apropiadas, reduce el riesgo de lesiones.

La ropa usada durante la utilización de la máquina debe ser adecuada, justa y cerrada, por ejemplo, un traje combinado. No utilice ropa larga ni bisutería. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.

Los dispositivos de comando y de seguridad instalados en la herramienta eléctrica no pueden ser retirados ni inhibidos.

Para evitar accidentes debe tenerse en cuenta las siguientes precauciones y procedimientos:

- La velocidad nominal de los accesorios giratorios debe ser, como mínimo, igual a la velocidad máxima indicada en las especificaciones técnicas.
- Durante a utilização da ferramenta, coloque-se numa posição estável e mantenha sempre o equilíbrio. Segure a ferramenta firmemente para garantir o funcionamento continuo e suportar situações inesperadas, como o contragolpe;
- El contragolpe es una reacción súbita que ocurre cuando la herramienta está conectada y cuando el accesorio giratorio se atasca o se aprieta. El contragolpe del accesorio rotativo, hace que la herramienta sea forzada en el sentido opuesto a la rotación del accesorio rotativo;

• El contragolpe ocurre debido al uso incorrecto del taladro o procedimientos de trabajo no adecuados a los trabajos realizados. La pérdida del control del taladro puede causar lesiones graves. Para evitar el contragolpe, debe tener en cuenta las siguientes precauciones:

- Coloque y mantenga el accesorio giratorio en la posición correcta y bien apretado;

- No coloque su cuerpo en el área donde la herramienta será proyectada, en caso de contragolpe;

• No coloque las manos cerca del accesorio rotativo, esto puede rebosar sobre la mano. Mantenga las manos alejadas de los accesorios giratorios;

• Cuando el accesorio giratorio bloquea, apague la herramienta prontamente. Si pierde el control de la máquina, remueva el cable de alimentación;

• No deje la herramienta antes que el accesorio giratorio esté totalmente inmóvil. El accesorio giratorio puede entrar en contacto con la superficie de apoyo, haciendo el usuario perder el control de la máquina.

• Ateste que los orificios de ventilación no están sucios durante el uso. No ponga ningún objeto a bloquear estos orificios;

• Las brocas y el taladro pueden calentarse durante la operación. Evite tocarlos.

• Garanta que no dañe los circuitos eléctricos, tuberías de gas y agua cuando estuviere a trabajar con la máquina. Estos daños puedan provocar fuegos, explosiones, descargas eléctricas o perjuicios materiales;

• El líquido de la batería puede ser nocivo. En caso del líquido da batería pode ser nocivo. En caso de fuga y contacto accidental con la piel o con los ojos, lave abundantemente con agua. Busque asistencia médica si el

líquido entrar en contacto con los ojos;

• Evite utilizar la máquina sobre superficies recubiertas con pinturas que contengan plomo u otros materiales nocivos para la salud. El contacto o la inhalación del polvo pueden causar alergia a las reacciones y / o enfermedades respiratorias. Utilice máscara y trabaje con un dispositivo de extracción de polvo, si la herramienta lo permite;

• Los materiales que contengan amianto no pueden ser trabajados. El amianto es cancerígeno.

2.5 - MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Antes de comenzar los trabajos de limpieza, ajuste, cambio de accesorios, reparación o mantenimiento, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.

Cambiar inmediatamente las piezas gastadas o dañadas de modo que la herramienta eléctrica esté siempre operativa y en condiciones de funcionamiento seguro.

Limpeza:

La herramienta eléctrica debe limpiarse completamente en su totalidad después de utilizarse.

No utilice productos de limpieza agresivos. Estos productos pueden dañar plásticos y metales, perjudicando el funcionamiento seguro de su herramienta eléctrica.

Mantenimiento:

Sólo se pueden realizar trabajos de mantenimiento descritos en este manual de instrucciones, todos los demás trabajos deberán ser ejecutados por un distribuidor oficial.

Mantenga todas las tuercas y tornillos bien cerrados para que la herramienta pueda funcionar en seguridad.

Si retira componentes o dispositivos de seguridad para efectuar trabajos de mantenimiento, éstos deberán ser inmediatamente recolocados de forma correcta.

Utilice sólo herramientas o accesorios acoplables autorizados por VITO para esta herramienta eléctrica o piezas técnicamente idénticas. En caso contrario, pueden producirse lesiones o daños en la herramienta eléctrica. En caso de dudas o si le faltan los conocimientos y medios necesarios, deberá dirigirse a un distribuidor oficial.

2.6 - ASISTENCIA TÉCNICA

La herramienta eléctrica debe repararse únicamente por el servicio de asistencia técnica de la marca, o por personal cualificado, sólo con piezas de recambio originales.

3. INSTRUCCIONES DE MONTAJE

3.1 - MONTAJE DE LA BATERÍA (FIG. B)

1. Introducir la batería (11) en la empuñadura (7) del taladro atornillador;

2. Presionar hasta que la batería esté totalmente introducida;

3. Para removerla, presionar los botones de bloqueo/desbloqueo (9) y tirar la batería;

3.2 - MONTAJE Y CAMBIO DE LA BROCA E ACCESORIOS (FIG. C)

No haga el montaje o cambio de las brocas e accesorios con el taladro en funcionamiento. Apague siempre el equipo antes de efectuar estas operaciones.

1. Sostener el taladro en la empuñadura (7) con una mano y aflojar el mandril de apriete rápido (2) en el sentido

horario hasta que la abertura permita la introducción de la broca u otro accesorio;

2. Introducir la broca o accesorio (1) en el portabrocas;

3. Sostener el taladro en la empuñadura con una mano y apretar el mandril de apriete rápido en el sentido anti horario hasta que la broca o accesorio esté bien fijo;

4. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

El taladro atornillador puede ser utilizado para realizar perforaciones y operaciones de apretamiento/aflojamiento de tornillos. Para eso son utilizadas brocas e accesorios de apriete.

Cuando trabaja con el taladro atornillador el usuario debe tener en consideración algunos cuidados y procedimientos de utilización:

- No emplear demasiada presión en el equipo contra la pieza a ser trabajada. Si la velocidad disminuye abruptamente, reducir inmediatamente la presión realizada en la máquina;

- Cuando el accesorio bloquea, apague inmediatamente la máquina. Evitar los elevados pares de reacción que originan el retroceso;

- No dejar el equipo antes del accesorio giratorio esté totalmente inmóvil;

- Apagar inmediatamente el taladro si comprobarse algunos de estos problemas:

- Fuga de lubricante a través de los orificios de ventilación;

- Daños en la carcasa del equipo;
- Daños en el interruptor "ON/OFF";

- Aparecimiento de humos u olor a quemado;

4.1 - CARGA DE LA BATERÍA (FIG. D)

Antes de cargar la batería debe considerar determinadas medidas para prolongar la vida útil de la batería:

- Garantizar que utiliza la batería adecuada para esto taladro y que la superficie exterior está limpia y seca antes de introducirla en el cargador.

- Garantizar que la batería es cargada con el cargador suministrado por el proveedor. El uso de otros cargadores aumenta el riesgo de incendio, sobrecalentamiento o vaciamiento del líquido de la batería;

- Las baterías de litio deben ser cargadas cuando estuvieren a 10 o 20% de la carga y no cuando están totalmente sin cargas.

- Las baterías tienen un número limitado de ciclos de carga. Por esta razón sólo debe cargar la batería cuando la misma atingir uno nivel mínimo de carga;

- La batería debe ser cargada con una temperatura ambiente entre 4°C e 40°C;

Para efectuar el cargamento, sigue el siguiente procedimiento:

1. Introducir la batería (11) en el cargador (12);

2. Conectar el cable de alimentación del cargador (13) en la toma eléctrica. El led rojo (14) que presenta el estado de la alimentación eléctrica, enciende cuando el cargador está conectado y la batería introducida en el cargador;

3. Cuando el led rojo apaga y el led verde (15) enciende, es posible remover la batería. El led verde presenta el estado de cargamento de la batería y enciende cuando la batería está totalmente cargada;

4. Remueva el cable de alimentación de la toma eléctrica y la batería del cargador;



Siempre apague el cargador antes de introducir o remover la batería.

Durante la carga, el conjunto cargador/batería puede calentarse. Esto es normal y no indica ninguna avería.

Si la batería estuviere caliente, deberá déjala enfriar antes de colocarla en cargamento.

4.2 - ARRANQUE Y PARADA DEL TALADRO (FIG. E)

1. Presionar el interruptor "ON/OFF" (9) y poner la broca o bit (1) en la superficie o tornillo que va a perforar o atornillar/desatornillar, respectivamente.

2. Para aumentar y disminuir la velocidad de rotación, presionar o aflojar el interruptor "ON/OFF", respectivamente. La velocidad máxima es alcanzada con el interruptor totalmente presionado;

3. Para apagar el taladro, soltar el interruptor "ON/OFF";

Durante el funcionamiento del taladro, el led de iluminación activase (10).

4.3 - SELECCIÓN DEL SENTIDO DE GIRO Y BLOQUEO DEL EJE (FIG. F)

No modifique el sentido de rotación mientras el taladro estuviere en funcionamiento, esto puede provocar graves daños en el equipo. Verifique siempre el sentido de rotación antes de empezar la utilización del taladro.

1. Utilizar el botón selector (6) para seleccionar el sentido de giro del eje:

- Con el botón selector hacia la derecha (a), el eje gira en el sentido anti horario (a);

- Con el botón selector hacia la izquierda (b), el eje gira en el sentido horario (b);

• Con el botón selector hacia la posición intermedia, el eje queda bloqueado;

4.4 - SELECCIÓN DE LA VELOCIDAD DE GIRO (FIG. G)

El taladro permite la selección de dos velocidades (1 y 2). Desplace el botón selector (4) según la velocidad de giro deseada y el tipo de trabajo a realizar;

1. Seleccionar la velocidad 1 cuando se utilizan los bits para atornillar/desatornillar tornillos;

2. Seleccionar la velocidad 2 cuando se utilizan las brocas para trabajos de perforación.


La velocidad de rotación también puede ser ajustada a través del interruptor "ON/OFF" (9). La velocidad de giro aumenta a medida que se aprieta el botón.

No utilice el taladro atornillador en baja rotación durante un largo periodo de tiempo.

4.5 - REGULACIÓN DEL PAR (FIG. H)

Una vez que el taladro puede ser utilizado para atornillar/desatornillar y hacer perforaciones en diversos materiales, el usuario debe ajustar el par de apriete o seleccionar el modo de perforación según el tipo de trabajo a efectuar y la dimensión de los tornillos utilizados.

1. Cuando pretender utilizar el taladro para atornillar/desatornillar, ajuste el par de apriete en la escala (1-19) del botón regulador (3). Para superficies menos duras y tornillos de menor dimensión, utilice posiciones de par más bajas. Para superficies más duras y tornillos mayores, utilice posiciones de par más altas.

2. Cuando pretender efectuar operaciones de perforación, place el botón regulador en la posición ();

4.6 - VERIFICACIÓN DEL ESTADO DE LA CARGA DE LA BATERÍA (FIG. H)

Durante el funcionamiento del taladro, siempre que el interruptor "ON/OFF" (9) es presionado, los led (5) presentan el estado de carga de la batería. Si pretender solamente verificar el estado de carga, presione suavemente el interruptor "ON/OFF" hasta activar los led.

Si los 3 led (verde, naranja y rojo) estuvieren encendidos, la batería está cargada. Cuando encender sólo el led rojo, debe colocarse la batería a cargar.

5. INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

El taladro fue concebido para funcionar durante un largo periodo de tiempo y con un mantenimiento mínimo. Para uno funcionamiento continuo y sin problemas, debe efectuarse un mantenimiento adecuado y una limpieza regular.

Antes de inspeccionar, hacer cualquier trabajo de mantenimiento o limpieza, siempre apague el taladro y desconecte el cable de alimentación de la toma.

5.1 - LIMPIEZA E ALMACENAMIENTO

Limpieza:

Después de cada uso limpie todos los componentes del taladro. Limpie la herramienta con un paño limpio u húmedo o sople con aire comprimido a baja presión.

El manejo cuidado protege la herramienta eléctrica y aumenta su vida útil.

Limpie periódicamente las ranuras de ventilación de la herramienta con un cepillo suave o un paño seco. Limpie

periódicamente la carcasa del motor con un paño húmedo. No utilice ninguna sustancia limpiadora abrasiva o que contenga disolventes.

Almacenamiento:

Siempre que no esté en utilización, mantenga el taladro en uno local seco, limpio y libre de vapores corrosivos y fuera del alcance de los niños. Remueva la batería siempre que almacenar el equipo.

Las baterías de litio (Li-ion) no deben permanecer descargadas durante mucho tiempo ni almacenadas totalmente cargadas. El almacenamiento debe ocurrir con una capacidad de 40 hasta 50% y en bajas temperaturas, entre los 0°C e los 10°C. En caso de descarga espontánea, la recarga debe ser hecha al menos a cada 12 meses.

6. PROTECCIÓN DEL MÉDIO AMBIENTE



El embalaje se compone de materiales reciclables, que puede eliminar a través de los puntos de reciclaje locales.



iNunca coloque máquinas de combustión en la basura doméstica!

Según la norma europea 2012/19/CE al respecto de los residuos de herramientas eléctricas y electrónicas y su transposición para el derecho interno, estas herramientas tienen de ser recogidas separadamente y entregadas en los locales de recogida previsto al efecto.

Puede obtener información acerca de la eliminación de la máquina utilizada a través de los responsables legales del reciclaje en su municipio.

7. APOYO AL CLIENTE

Tel.: 256 331 080

E-mail: sat@centrallobao.pt

Site: www.centrallobao.pt

PREGUNTAS FRECUENTES / RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pregunta/Problema - Causa	Solución
<p>El equipo no enciende:</p> <ul style="list-style-type: none"> · Batería descargada; · Contactos del interruptor no están en buen estado o el interruptor no funciona; 	<ul style="list-style-type: none"> · Cargar la batería; · Reparar o cambiar el interruptor;
<p>El motor emite uno sonido anormal, se enciende de forma intermitente o gira lentamente:</p> <ul style="list-style-type: none"> · Contactos del interruptor dañados; · Obstrucción mecánica; · La máquina está sobre presión excesiva, el motor está en sobrecarga; 	<ul style="list-style-type: none"> · Reparar o cambiar el interruptor; · Inspeccionar las partes mecánicas; · Reducir la presión ejercida;
<p>Cuerpo caliente demasiado:</p> <ul style="list-style-type: none"> · Máquina en sobrecarga; · Existe una mala montaje de la carcasa o de piezas en el interior del taladro; 	<ul style="list-style-type: none"> · Reducir la presión de trabajo; · Verificar se existe alguno bloqueo o pieza a tocar en el eje;

CERTIFICADO DE GARANTIA**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**

La garantía del producto es de dos años a partir de la fecha de compra. Así, debe guardar la prueba de la compra durante ese periodo de tiempo. La garantía incluye cualquier defecto de fabrico, de material o de funcionamiento, así como las partes de repuesto y los trabajos necesarios para su recuperación. Si excluyen de la garantía el malo uso del producto, eventualreparaciones efectuadas por personas no autorizadas (fuera de la asistencia de la marca VITO), así como cualquier daño causado por el uso.

CE

17

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto mencionado cumple con las siguientes normas o documentos normalizados: EN 55014-1; EN 55014-2; EN 6100-3-3; EN 61000-3-2; EN 60335-1; EN 60335-2-29; EN 62233; ZEK 01,4-08/11.11; EN 60745-1; EN 60745-2-1; EN 60745-2-2; AfPS GS 2014:01, de acuerdo con las determinaciones de las directivas:

2014/35/EU – Directiva de Baja tensión CE;

2014/30/EU - Directiva de compatibilidad electromagnética;

2006/42/EC - Directiva de máquinas;

2000/14/CE

- Nivel de potencia acústico medido: LpA: 63,07 dB(A);
- Nivel de potencia acústica garantizado: LwA: 74,07 dB(A).

S. João de Ver, 12 Octubre 2017









Central Lobão S. A.
Director Técnico

INDICE


1. DESCRIPTION DE L'OUTIL ET CONTENU DE L'EMBALLAGE	16
2. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ ET UTILISATION	27
2.1 - Général	27
2.2 - Sécurité électrique	27
2.3 - Avant de commencer à travailler	28
2.4 - Pendant le travail	28
2.5 - Manutention et nettoyage	29
2.6 - Assistance technique	29
3. INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE	30
3.1 - Assemblage de la batterie	30
3.2 - Assemblage et changement du foret et accessoires	30
4. MODE D'EMPLOI	30
4.1 - Chargement de la batterie	30
4.2 - Démarrage et arrêt de l'outil	30
4.3 - Sélection du sens de rotation et blocage de l'arbre	31
4.4 - Sélection de la vitesse de rotation	31
4.5 - Régulation du couple	31
4.6 - Vérification de l'état de charge de la batterie	31


5. INSTRUCTIONS DE MANUTENTION ET NETTOYAGE	31
5.1 - Nettoyage et remisage	31
6. PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT	32
7. SERVICE CLIENT	32
8. QUESTIONS FRÉQUENTS/RÉSOLUTION DE PROBLÈMES	33
9. CERTIFICAT DE GARANTIE	34
10. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ	34

COMPOSANTS		SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	
1	Outil d'insertion	Tension d'alimentation du chargeur	230V AC 50Hz
2	Foret de serrage rapide	Tension nominale [V]:	12 DC
3	Bouton régulateur du binaire et sélection du mode de perforation	Capacité de la batterie [Ah]:	1,5
4	Bouton sélecteur de vitesse	Vitesse 1:	0 - 350
5	Leds d'état de batterie	Vitesse 2:	0 - 1300
6	Bouton sélecteur du sens de rotation	Diamètre maximum du foret [mm]:	10
7	Poignée	Couple maximal [Nm]:	25
8	Bouton de verrouillage/déverrouillage de batterie	Positions de réglage du couple:	19 + 1
9	Interrupteur ON/OFF	Temps de charge [h]:	1
10	LED d'illumination	Niveau de puissance sonore(LWA) [dB (A)]:	74
11	Batterie	Classe d'isolation:	II / □
12	Chargeur de batterie	Dimensions de l'emballage [mm]:	252 x 85 x 256
13	Câble d'alimentation du chargeur	Poids [Kg]:	1.05
14	LED de l'état d'alimentation électrique		
15	LED d'état de chargement de la batterie		

CONTENU DE L'EMBALLAGE		SYMBOLOGIE	
1	PERCEUSE-VISSEUCE SANS FIL 12V - ITB-SFL12		Alerte de sécurité ou d'attention.
1	Chargeur de batterie		Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions.
6	Forets (1,5, 2,5, 3, 4, 5, 6)		Risque de choc électrique.
6	Embouts (SL5, SL6, PH1, PH2, PZ1, PZ2)		Danger d'incendie ou d'explosion.
1	Adaptateur d'embouts magnétique		Double isolement
1	Manuel d'instructions		Emballage de matériaux recyclés
			Respecter la distance de sécurité.
			Collecte séparée de batteries et/ou des appareils électriques

2. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ ET UTILISATION

 Lorsque vous utilisez ce type d'appareil, vous devez prendre certaines mesures de sécurité pour éviter tout risque d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles.

 Lisez toujours les instructions de sécurité, de fonctionnement et d'entretien avant de commencer à utiliser votre appareil. Conservez le manuel d'instructions pour de futures références.

2.1 - GÉNÉRAL

Ces mesures préventives sont indispensables à votre sécurité. Utilisez toujours l'appareil avec attention et responsabilité en tenant compte que l'utilisateur est responsable pour tout accident causé à des tiers ou à leurs biens.

L'appareil ne peut pas être utilisé que par des personnes qui aient lu le manuel d'instructions et qui soient familiarisées avec son utilisation. Avant la première utilisation, l'utilisateur doit être instruit sur le fonctionnement de l'appareil par le vendeur ou toute autre personne compétente en obtenant des instructions appropriées et pratiques.


Le manuel d'instructions fait partie intégrante de l'appareil et doit toujours être fourni.

Familiarisez-vous avec les dispositifs de contrôle ainsi que l'utilisation de l'appareil. L'utilisateur doit savoir notamment comment arrêter rapidement l'appareil.

Soyez attentif et utilisez le bon sens lorsque vous travaillez avec un appareil électrique. Un moment d'inattention peut entraîner des blessures graves.

Utilisez l'appareil uniquement si vous êtes en bonne condition physique et mentale. N'utilisez pas l'appareil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Si vous souffrez de problèmes de santé, consultez votre médecin sur la possibilité de travailler avec l'appareil électrique.

Ne permettez jamais l'utilisation de l'appareil aux enfants, aux personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, aux personnes ayant un manque d'expérience et de connaissance ou d'autres personnes qui ne soient pas familiarisées avec les instructions d'utilisation.


 Cet appareil doit être exclusivement utilisé comme décrit dans ce manuel d'instructions. Aucune autre utilisation n'est autorisée, car cela pourrait être dangereux et pourrait causer des blessures à l'utilisateur ou endommager l'appareil.

Ne surchargez pas l'appareil électrique et utilisez l'outil approprié pour chaque type de travail. L'utilisation de l'appareil électrique pour d'autres fins que celles prévues et une mauvaise utilisation des accessoires peuvent entraîner des situations dangereuses.

Pour raisons de sécurité, il est interdit d'effectuer des modifications sur l'appareil, sauf le montage d'accessoires autorisés par le fabricant. Toute modification réalisée annule le droit à la garantie.

Vous pouvez obtenir des informations sur les accessoires autorisés auprès de votre revendeur officiel VITO.


2.2 - SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE


 L'appareil possède un double isolement, ce qui signifie que toutes les pièces métalliques externes sont isolées des composants électriques. Par conséquent, conformément à la norme EN 60745, la connexion à la

terre n'est pas requise.

N'exposez pas l'appareils à la pluie et ne l'utilisez pas dans des environnements humides ou mouillés. L'entrée d'eau dans un appareil électrique augmente le risque de dommage de l'appareil et de choc électrique pour l'utilisateur.

Tenez l'appareil uniquement par les surfaces isolées, qui évitent les chocs électriques dans les cas où l'appareil entre en contact avec des fils cachés pendant l'utilisation.

 N'utilisez pas d'appareils électriques dans un environnement explosif, en particulier en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les appareils électriques créent des étincelles qui pourront enflammer les liquides, les gaz ou la poussière.

 Maintenez la tension +/-5% de la valeur nominale. N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où la tension d'alimentation n'est pas stable. Le câble d'alimentation de l'appareil électrique doit être branché dans une prise électrique avec protection différentielle et mise à la terre.

Si le local de travail est extrêmement chaud, humide ou avec une forte concentration de poussière, le circuit de la prise de courant doit être protégé par un disjoncteur (30 mA) pour assurer la sécurité de l'utilisateur;

N'exposez pas les appareils électriques à la pluie et ne les utilisez pas dans des environnements humides ou mouillés. L'entrée d'eau dans un appareil électrique augmente le risque de dommage de l'appareil et de choc électrique pour l'utilisateur.

Tenez l'appareil électrique uniquement par les surfaces isolées, qui évitent les chocs électriques dans les cas où l'appareil entre en contact avec des fils cachés ou avec le câble d'alimentation de l'appareil pendant l'utilisation.

N'utilisez jamais le câble d'alimentation

pour tirer, transporter ou débrancher l'appareil de la prise. Les câbles d'alimentation endommagés augmentent le risque de choc électrique.

Maintenez le câble d'alimentation et la prise éloignés des sources de chaleur, de l'huile, des objets coupants et des accessoires en rotation.

Vérifiez régulièrement l'état du câble d'alimentation, s'il se trouve endommagé, il devra être remplacé par un technicien qualifié. Il est interdit de le réparer.

Ne modifiez jamais pas la fiche du câble d'alimentation et utilisez une prise compatible avec la fiche. N'utilisez aucun type d'adaptateur.

L'utilisation de rallonges pour brancher le câble d'alimentation n'est pas recommandée. Cependant, si vous utilisez une rallonge, vous devez prendre certaines précautions, telles que:

- Si vous utilisez l'appareil électrique à l'extérieur, utilisez uniquement des rallonges appropriées pour une utilisation en extérieur. L'utilisation d'une rallonge appropriée réduit le risque de choc électrique;
- N'utilisez que des rallonges, fiches et prises avec connexion ou mis à la terre;
- La section des câbles d'extension doit être proportionnelle à la longueur et doit posséder des caractéristiques identiques ou supérieures aux caractéristiques du câble d'alimentation de l'appareil électrique;
- N'utilisez pas de rallonges endommagées. Vérifiez les rallonges avant leur utilisation et remplacez-les si cela s'avère nécessaire.
- Débranchez toujours la rallonge de la prise avant de retirer la fiche de l'appareil électrique.

- Lorsque la rallonge se présente sous la forme d'une bobine, déroulez le câble dans son intégralité;

2.3 - AVANT DE COMMENCER À TRAVAILLER

Assurez-vous que l'appareil électrique n'est utilisé que par des personnes familiarisées avec le manuel d'instructions.

Pour vous assurer que vous travaillez avec l'appareil électrique en toute sécurité, avant la mise en fonctionnement, vous devez:

- Vérifiez que tous les composants et accessoires sont correctement assemblés et en bon état. N'utilisez jamais d'accessoires endommagés;
- Vérifiez que toutes les vis de fixation sont correctement serrées. Une révision régulière est importante pour assurer la sécurité et la performance de l'appareil électrique;
- Après le montage des accessoires et avant d'utiliser l'appareil sur une pièce, effectuez un test à la vitesse maximale sans charge pendant un certain temps. Vérifiez s'il existe des désalignements sur les pièces mobiles ou toute autre condition qui puisse affecter le fonctionnement de l'appareil. Assurez-vous que toutes les pièces mobiles tournent suavement et sans bruit anormal;
- Vérifiez si les dispositifs de sécurité sont en parfait état et s'ils fonctionnent correctement. N'utilisez jamais l'appareil électrique si les dispositifs de sécurité sont incomplets, endommagés ou usés;
- Assurez-vous que l'interrupteur est éteint lorsque vous connectez le câble d'alimentation. Si l'interrupteur est endommagé ou ne permet pas de contrôler le fonctionnement de l'appareil, il devra être réparé ou remplacé afin d'éviter un démarrage involontaire de l'appareil;

Effectuez tous les réglages et les

travaux nécessaires pour monter l'appareil électrique correctement, si vous avez des doutes ou des difficultés, contactez votre revendeur officiel.

2.4 - PENDANT LE TRAVAIL



Maintenez les tiers éloignés de la zone d'opération de l'appareil électrique. Ne travaillez jamais avec l'appareil s'il existe des animaux ou des personnes, en particulier des enfants, dans la zone de risque.

Maintenez la zone de travail propre, organisée et bien éclairée (luminosité de 250 à 300 lux), en réduisant ainsi le risque d'accident.

Utilisez toujours un équipement de protection individuelle. L'utilisation de lunettes de protection, de masques de protection, de protecteurs auditifs, de chaussures de sécurité antidérapantes, de gants et de casques dans les conditions appropriées réduit le risque de blessure.

Les vêtements utilisés pendant l'utilisation de l'appareil doivent être appropriés, justes et fermés, par exemple, une combinaison de travail. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Maintenez les cheveux, les vêtements et les gants éloignés des pièces mobiles.

Les dispositifs de contrôle et de sécurité installés dans l'appareil électrique ne doivent pas être retirés ou inhibés.

Pour éviter les accidents, vous devez également prendre en compte les précautions et procédures suivantes:

- La vitesse nominale des accessoires rotatifs doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée dans les spécifications techniques de l'outil;
- Lorsque vous utilisez l'appareil, placez-vous dans une position stable et maintenez toujours l'équilibre. Tenez fermement l'appareil avec les deux mains pour assurer un

fonctionnement continu et résister à des situations inattendues, telles qu'un rebond;

- Le rebond est une réaction soudaine qui se produit lorsque l'appareil est branché et lorsque l'accessoire rotatif est coincé ou serré. Le rebond de l'accessoire rotatif provoque l'entraînement de l'appareil dans la direction opposée à la rotation de l'accessoire rotatif ;

- Le rebond est dû à une mauvaise utilisation de l'appareil ou à des procédures de travail inadaptées au travail effectué. La perte de contrôle de l'appareil peut causer des blessures graves. Pour éviter les rebonds, les précautions suivantes doivent être prises en compte :

- Placez et maintenez l'accessoire rotatif dans la position correcte et bien serré ;

- Ne placez pas votre corps dans la zone où l'appareil sera projeté en cas de rebond ;

- Ne placez jamais vos mains près de l'accessoire rotatif, l'accessoire peut revenir sur votre main. Maintenez les mains à l'écart des accessoires en rotation;

- Lorsque l'accessoire rotatif se verrouille, arrêtez immédiatement l'appareil. Si vous perdez le contrôle de l'appareil, débranchez le câble d'alimentation;

- Ne posez jamais l'appareil avant que l'accessoire rotatif ne soit complètement arrêté. L'accessoire rotatif peut entrer en contact avec la surface d'appui, ce qui vous fera perdre le contrôle de l'appareil;

- Assurez-vous que les grilles de ventilation ne sont pas obstruées pendant le fonctionnement. N'insérez aucun objet dans les grilles de ventilation;

- Les forets et la perceuse peuvent

devenir très chauds pendant le fonctionnement. Évitez de les toucher, ils peuvent causer des brûlures;

- Assurez-vous que vous n'endommagez pas les circuits électriques, les conduites de gaz et d'eau lorsque vous travaillez avec l'appareil. Tout dommage dans ces installations peut provoquer des incendies, des explosions, des décharges électriques ou des dommages matériels;

- Le liquide de la batterie peut être nocif. En cas de contact accidentel avec la peau ou les yeux, rincer abondamment à l'eau. Consulter un médecin si du liquide pénètre dans vos yeux.

- Évitez d'utiliser l'appareil sur des surfaces recouvertes de peintures contenant du plomb ou d'autres matériaux dangereux pour la santé. Le contact ou l'inhalation de la poussière peuvent provoquer des réactions allergiques et / ou des maladies respiratoires. Utilisez un masque de protection et travaillez avec un dispositif d'extraction de poussière, si votre appareil le permet ;

- Les matériaux contenant de l'amiante ne peuvent pas être travaillés. L'amiante est cancérigène.

2.5 - MANUTENTION ET NETTOYAGE

Avant de commencer les travaux de nettoyage, le réglage, le changement d'accessoires, la réparation ou la manutention, vous devez retirer la batterie. Remplacez immédiatement les pièces usées ou endommagées afin que l'appareil soit toujours opérationnel et en bon état de fonctionnement..

Nettoyage :

Maintenez l'appareil propre et sec, sans huile, lubrifiant et graisse. L'appareil électrique doit être soigneusement

nettoyé dans son intégralité après son utilisation.

N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs. Ces produits peuvent endommager les plastiques et les métaux et affecter le bon fonctionnement de votre appareil électrique.

Manutention:

Seuls les travaux d'entretien décrits dans ce manuel d'instructions peuvent être effectués, tous les autres travaux devront être réalisés par un distributeur officiel.

Maintenez tous les écrous et vis bien serrés afin que l'appareil électrique puisse fonctionner en toute sécurité. Si des composants ou des dispositifs de sécurité sont retirés pour effectuer des travaux de maintenance, ils devront être immédiatement remplacés de forme correcte.

N'utilisez que des outils ou des accessoires autorisés par la marque VITO pour cet appareil électrique ou des pièces techniquement identiques. Si vous ne le faites pas, vous risquez de vous blesser ou d'endommager l'appareil électrique. Si vous avez des doutes ou si vous n'avez pas les connaissances et les ressources nécessaires, vous devrez contacter un distributeur officiel.

2.6 - ASSISTANCE TECHNIQUE

L'appareil doit être réparé uniquement par le service d'assistance technique de la marque, ou par du personnel qualifié uniquement avec des pièces de rechange d'origine.

3. INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

3.1 - ASSEMBLAGE DE LA BATTERIE (FIG. B)

1. Introduisez la batterie (11) dans la poignée (7).
2. Appuyez sur la batterie jusqu'à ce qu'elle soit complètement insérée.
3. Pour retirer, appuyez sur le bouton de verrouillage/déverrouillage (8) et tirez la batterie;

3.2 - ASSEMBLAGE ET CHANGEMENT DU FORET ET ACCESSOIRES (FIG. C)

Jamais assemblez ou remplacez les forets et l'accessoire d'embouts avec la perceuse allumée. Débranchez l'appareil toujours avant de faire ces opérations.

1. Tenez l'outil par la poignée (7) avec une main et dévissez la foret de serrage rapide (2) dans le sens horaire jusqu'à ce que l'ouverture permette l'insertion du foret ou de l'accessoire;
2. Insérez la foret ou l'accessoire (1) dans la bague à dégagement rapide;
3. Tenez l'outil par la poignée avec la main et serrez la foret de serrage rapide dans le sens antihoraire jusqu'à ce que le foret ou l'accessoire soit correctement fixé;

Lors de l'utilisation d'embouts de vis, utilisez l'accessoire d'embouts universel.

4. MODE D'EMPLOI

L'équipement a été conçu pour effectuer des perçages et des opérations de serrage/desserrage de vis. Pour cela sont utilisés des forets et

des embouts de vissage.

Lorsque l'appareil est utilisé, on doit considérer le suivant:

- N'exercez pas de pression excessive sur l'outil contre la pièce/l'objet à travailler. Si la vitesse diminue brusquement, réduisez immédiatement la pression exercée ;
- Lorsque l'accessoire de serrage/perçage se verrouille, arrêtez immédiatement l'appareil. Évitez les binaires de réaction élevés qui provoquent le rebond ;
- Ne posez jamais l'outil avant que l'accessoire rotatif ne soit complètement immobilisé;
- Arrêtez immédiatement l'outil si vous vérifiez l'un des problèmes suivants:

- Fuite de lubrifiant à travers les orifices de ventilation;

- Dommages dans la carcasse de l'outil;

- Dommages sur l'interrupteur "ON / OFF";

- Apparition de fumée ou odeur caractéristique de brûlé;

4.1 - CHARGEMENT DE LA BATTERIE (FIG. D)

Pour prolonger la durée de vie de la batterie, les recommandations suivantes doivent être considérées :

- Assurez-vous que vous utilisez la batterie appropriée pour cet outil et que la surface extérieure est propre et sèche avant de l'insérer dans le chargeur;

- Assurez-vous que la batterie est chargée avec le chargeur fourni par le fabricant. L'utilisation d'autres chargeurs augmente le risque d'incendie, de surchauffe ou de fuite de la batterie;

- Les batteries au lithium doivent être chargées lorsque la charge est à 10 ou 20% et non lorsqu'elles sont complètement déchargées;

- Les batteries ont un nombre limité de cycles de charge. Pour cette raison, chargez la batterie uniquement lorsqu'elle atteint le niveau de charge minimum.

- La batterie doit être chargée à une température ambiante entre 4°C et 40°C;

Pour charger, utilisez la procédure suivante:

1. Introduisez la batterie (11) dans le chargeur (12);

2. Connectez le câble d'alimentation (13) du chargeur à la prise de courante. Le led rouge (14) représentant l'état de l'alimentation s'allume lorsque le chargeur est allumé et que la batterie est insérée dans le chargeur.

3. Lorsque le led rouge s'éteint et que le led vert (15) s'allume, vous pouvez retirer la batterie. La led verte indique l'état de charge de la batterie, elle s'allume lorsque la batterie est complètement chargée;

4. Débranchez le câble d'alimentation de la prise de courante et la batterie du chargeur.



Débranchez toujours le chargeur avant d'insérer ou de retirer la batterie.

Pendant le chargement, le chargeur / la batterie peut chauffer, c'est normal et n'indique pas une anomalie. Si la batterie est chaude, laissez-la refroidir avant de la charger.

4.2 - DÉMARRAGE ET ARRÊT DE L'OUTIL (FIG. E)

1. Appuyez sur l'interrupteur "ON/OFF" (9) et approchez le foret ou l'embout (1) à la surface ou à la vis qui va visser/

dévisser, respectivement ;

2. Pour augmenter et diminuer la vitesse de rotation, appuyez ou soulevez l'interrupteur "ON/OFF". La vitesse maximum est atteinte avec l'interrupteur complètement appuyé;

3. Pour débrancher l'appareil, relâchez l'interrupteur "ON/OFF";

Pendant le fonctionnement de l'appareil, le témoin lumineux s'allume.

4.3 - SÉLECTION DU SENS DE ROTATION ET BLOCAGE DE L'ARBRE (FIG. F)

N'effectuez pas la sélection du sens de rotation pendant que l'outil est en fonctionnement, cela pourrait causer de graves dommages. Vérifiez toujours le sens de rotation avant d'utiliser l'outil.

1. Utilisez le bouton sélecteur (6), pour sélectionner le sens de rotation de l'arbre :

- Avec le bouton sélecteur placé à la gauche, l'arbre tourne dans le sens horaire;
- Avec le bouton sélecteur placé à la droite, l'arbre tourne dans le sens antihoraire;
- Avec le bouton sélecteur placé dans la position intermédiaire, l'arbre se verrouille;

4.4 - SÉLECTION DE LA VITESSE DE ROTATION (FIG. G)

L'appareil permet sélectionner deux vitesses (1 et 2). Déplacez le sélecteur de vitesse (4) selon la vitesse de rotation souhaité et le type de travail à réaliser;

1. Utilisez la vitesse 1 pour des embouts à vissage/dévisage;

2. Utilisez la vitesse 2 pour des travaux de perçage avec des forets;

La vitesse de rotation peut aussi être

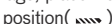
ajustée à travers de l'interrupteur "ON/OFF" (9). La vitesse de rotation augmente lorsque le bouton "ON/OFF" est enfoncé.

N'utilisez pas l'appareil dans une basse rotation pendant des longues périodes de temps.

4.5 - RÉGULATION DU COUPLE (FIG. H)

Comme l'outil peut être utilisé pour visser / dévisser et percer dans divers matériaux, vous devez ajuster le couple de serrage ou sélectionner le mode de forage en fonction du type de travail à effectuer et de la taille des vis utilisées.

1. Lorsque vous utilisez le tournevis pour serrer / dévisser, réglez le couple de serrage sur l'échelle (1-19) du bouton régulateur (3). Pour les surfaces moins dures et les petites vis, utilisez des positions de couple plus basses. Pour les surfaces plus dures et les grosses vis, utilisez des positions de couple plus élevées.

2. Lorsque vous effectuez des opérations de forage, placez le bouton régulateur sur la position();

4.6 - VÉRIFICATION DE L'ÉTAT DE CHARGE DE LA BATTERIE (FIG. I)

Pendant le fonctionnement de l'outil, chaque fois que vous appuyez sur l'interrupteur "ON / OFF" (9), les led (5) indiquent l'état de charge de la batterie. Si vous souhaitez uniquement vérifier l'état de charge de la batterie, appuyez légèrement sur l'interrupteur "ON / OFF" jusqu'à ce que les led s'allument.

Si les 3 led (vert, orange et rouge) sont allumés, la batterie est chargée. Lorsque seul le led rouge est allumé, vous devez charger la batterie.

5. INSTRUCTIONS DE MANUTENTION ET NETTOYAGE

Cet outil a été conçu pour fonctionner pendant une longue période avec un minimum d'entretien. Pour un fonctionnement continu et sans problème, vous devez effectuer un entretien approprié et un nettoyage régulier.

Avant d'inspecter, d'effectuer un entretien ou un nettoyage, débranchez l'appareil électrique et le câble d'alimentation.

5.1 - NETTOYAGE ET REMISAGE

Nettoyage:

Après chaque utilisation, nettoyez tous les composants de l'appareil. Essuyez l'appareil avec un chiffon propre et humide ou soufflez avec de l'air comprimé à basse pression.

Une manipulation soigneuse protège l'appareil électrique et prolonge la durée de vie.

L'appareil et ses ouvertures de ventilation doivent être maintenues propres. Nettoyez régulièrement les ouvertures de ventilation ou toutes les fois qu'elles sont obstruées.

Remisage:

Lorsque vous ne l'utilisez pas, rangez l'appareil dans un local sec et propre, à l'abri de vapeurs corrosives et hors de la portée des enfants. Retirez la batterie lorsque vous rangez l'outil.

Les batteries au lithium (Li-ion) ne doivent pas être laissées déchargées pendant longtemps ni être stockées complètement chargées. Le stockage doit avoir lieu à 40-50% et à basse température entre 0 ° C et 10 ° C. En cas de décharge spontanée, la recharge doit être effectuée au moins tous les 12 mois.

6. PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



L'emballage est constitué par des matériaux recyclables, que vous pouvez éliminer dans les points de recyclage locaux.



Ne placez jamais ce type d'outil dans les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne 2012/19 / CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa transposition en droit interne, les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément et livrés dans les locaux de collecte prévus à cet effet.

Vous pouvez obtenir des informations relatives à l'élimination de l'appareil usagé auprès du responsable légal du recyclage dans votre municipalité.

7. SERVICE CLIENT

Tel.: 256 331 080

E-mail: sat@centrallobao.pt

Site: www.centrallobao.pt

QUESTIONS FRÉQUENTES / RÉOLUTION DES PROBLÈMES

Question/ Problème - Cause	Solution
<p>L'outil ne s'allume pas :</p> <ul style="list-style-type: none"> • La batterie est déchargée ; • Les contacts ne sont pas en bon état ou l'interrupteur ne fonctionne pas ; 	<ul style="list-style-type: none"> • Charger la batterie ; • Réparer ou remplacer l'interrupteur ;
<p>Le moteur émet un bruit anormal, il fonctionne de forme intermittente ou se tourne lentement:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Contacts de l'interrupteur endommagés ; • Obstruction mécanique. • L'appareil est sous une pression excessive, surcharge du moteur. 	<ul style="list-style-type: none"> • Réparer ou remplacer l'interrupteur ; • Inspecter les parties mécaniques ; • Réduire la force exercée ;
<p>La carcasse chauffe trop :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Surcharge de l'appareil ; • Il y a un mauvais montage de la carcasse ou des pièces à l'intérieur de l'appareil ; 	<ul style="list-style-type: none"> • Réduire la pression de travail ; • Vérifier-s'il existe un blocage ou une pièce qui touche l'arbre ;

CERTIFICAT DE GARANTIE

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



La garantie de cet appareil est de deux ans, à partir de la date d'achat. Vous devrez, pourtant, garder la preuve de l'achat durant cette période de temps. La garantie englobe n'importe quel défaut de fabrication, du matériel ou du fonctionnement, ainsi que les pièces de rechange et les travaux nécessaires à sa récupération. Sont exclues de la garantie la mauvaise utilisation du produit, les éventuelles réparations réalisées par des personnes non autorisées (en dehors de l'assistance de la marque VITO), ainsi que n'importe quel dommage causé par l'utilisation de l'appareil.



17

Déclarons sous notre seule responsabilité que le produit mentionné est conforme aux normes ou documents standard suivants: EN 55014-1; EN 55014-2; EN 6100-3-3; EN 61000-3-2; EN 60335-1; EN 60335-2-29; EN 62233; ZEK 01,4-08/11.11; EN 60745-1; EN 60745-2-1; EN 60745-2-2; AfPS GS 2014:01, selon les déterminations des directives:

2014/35/EU – Directive Basse Tension CE;

2014/30/EU - Directive sur la compatibilité électromagnétique;

2006/42/EC - Directive machines;

2000/14/CE

- Niveau de puissance acoustique mesuré: LpA: 63,07 dB(A);

- Niveau de puissance acoustique garanti: LwA: 74,07 dB(A).

S. João de Ver, 12 Octobre 2017

Central Lobão S. A.

Responsable du Processus

A handwritten signature in blue ink, consisting of several overlapping lines and loops.

DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE

17

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o artigos a seguir descritos

DESCRIÇÃO	CÓDIGO
BERBEQUIM SEM FIOS	ITBSFLI2

cumprem as seguintes normas ou documentos normativos: EN 55014-1; EN 55014-2; EN 6100-3-3; EN 61000-3-2; EN 60335-1; EN 60335-2-29; EN 62233; ZEK 01,-08/11.11; EN 60745-1; EN 60745-2-1; EN 60745-2-2; AFPS GS 2014:01, conforme as determinações das directivas:

2014/35/EU – Directiva de Baixa tensão CE;

2014/30/EU - Compatibilidade electromagnetica;

2006/42/EC - Directiva de máquinas;

2000/14/CE

- Nível de potência acústico medido: LpA: 63,07 dB(A);

- Nível de potência acústico garantido: LwA: 74,07 dB(A).

S. João de Ver, 12 de Outubro de 2017.

Central Lobão S.A.



Responsável do Processo Técnico



RUA DA GÂNDARA, 664
4520-606 S. JOÃO DE VER
STA. MARIA DA FEIRA - PORTUGAL

MI_ITBSFL12_REVO1_FEV19
